EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 15.4.2021
COM(2021) 178 final

2021/0095 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

Valtioiden välisen kansainvälisten rautatiekuljetusten järjestön (OTIF) teknisten kysymysten asiantuntijakomission 13. kokouksessa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta vetureja ja henkilöliikenteen liikkuvaa kalustoa koskevaan UTP:hen, liikkuvaan kalustoon kuuluvia tavaravaunuja koskevaan UTP:hen ja vammaisten ja liikkumisesteisten henkilöiden esteetöntä rautatiejärjestelmään pääsyä koskevaan UTP:hen tehtävien muutosten hyväksymiseen sekä junan kokoonpanoa ja reittiyhteensopivuutta koskeviin tarkistuksiin sovellettavan UTP:n ja infrastruktuuriosajärjestelmään sovellettavan UTP:n hyväksymiseen, tavaraliikenteen telemaattisia sovelluksia koskevan UTP:n liitteessä I lueteltuihin tavaraliikenteen telemaattisia sovelluksia koskevan YTE:n teknisiin asiakirjoihin liittyvien viittausten päivittämiseen ja ATMF:n tarkistamiseen kunnossapidosta vastaavien yksiköiden (ECM:t) osalta

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN KOHDE

Valtioiden välisen kansainvälisten rautatiekuljetusten järjestön (OTIF) teknisten kysymysten asiantuntijakomission (CTE) 13. kokous pidetään Bernissä 22. kesäkuuta 2021. Kokouksen esityslistalla on muun muassa seuraavat ehdotukset:

– ehdotus vetureja ja henkilöliikenteen liikkuvaa kalustoa koskevan UTP:n muuttamiseksi;

– ehdotus liikkuvaan kalustoon kuuluvia tavaravaunuja koskevan UTP:n muuttamiseksi;

– ehdotus vammaisten ja liikkumisesteisten henkilöiden esteetöntä rautatiejärjestelmään pääsyä koskevan UTP:n muuttamiseksi;

– ehdotus junan kokoonpanoa ja reittiyhteensopivuutta koskeviin tarkistuksiin sovellettavan UTP:n hyväksymiseksi;

– ehdotus infrastruktuuriosajärjestelmään sovellettavan UTP:n hyväksymiseksi;

– ehdotus ATMF:n tarkistamiseksi kunnossapidosta vastaavien yksiköiden (ECM:t) osalta;

– ehdotus tavaraliikenteen telemaattisia sovelluksia koskevan UTP:n liitteessä I lueteltuihin tavaraliikenteen telemaattisia sovelluksia koskevan YTE:n teknisiin asiakirjoihin liittyvien viittausten päivittämiseksi.

Unionin puolesta edellä mainittuihin CTE:n päätöksiin otettava kanta on SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan mukaan vahvistettava neuvoston päätöksellä.

2. EHDOTUKSEN TAUSTA

2.1. Kansainvälisiä rautatiekuljetuksia koskeva yleissopimus (COTIF)

Kansainvälisiä rautatiekuljetuksia koskeva 9. toukokuuta 1980 tehty yleissopimus, sellaisena kuin se on muutettuna 3. kesäkuuta 1999 tehdyllä Vilnan pöytäkirjalla, jäljempänä ’COTIF-yleissopimus’, on kansainvälinen sopimus, jossa sopimuspuolina ovat sekä unioni että 25 jäsenvaltiota (ainoastaan Kypros ja Malta puuttuvat).

Euroopan unioni liittyi COTIF-yleissopimukseen 16. kesäkuuta 2011 annetulla neuvoston päätöksellä 2013/103/EU[1]. Mainitun päätöksen liitteessä III vahvistetaan neuvoston, jäsenvaltioiden ja komission sisäinen järjestely OTIFin menettelyissä. Liitteessä III olevan 3.1 kohdan mukaan komissio äänestää unionin puolesta, jos esityslistalla on asioita, jotka kuuluvat unionin yksinomaiseen toimivaltaan.

COTIF-yleissopimuksen 2 artiklan 1 §:n mukaan OTIFin tavoitteena on edistää, parantaa ja helpottaa kansainvälistä rautatieliikennettä joka suhteessa erityisesti laatimalla yhtenäiset oikeudelliset järjestelyt kansainvälistä rautatieliikennettä koskevan oikeuden eri aloja varten. Lisäksi yleissopimuksella hallinnoidaan OTIFin johtamista, tavoitteita ja tehtäviä sekä suhteita sopimusvaltioihin ja järjestön toimintaa yleensäkin.

[1] Neuvoston päätös 2013/103/EU, annettu 16 päivänä kesäkuuta 2011, Euroopan unionin liittymistä 9 päivänä toukokuuta 1980 tehtyyn kansainvälisiä rautatiekuljetuksia koskevaan yleissopimukseen (COTIF), sellaisena kuin se on muutettuna 3 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyllä Vilnan pöytäkirjalla, koskevan Euroopan unionin ja Valtioiden välisen kansainvälisten rautatiekuljetusten järjestön välisen sopimuksen allekirjoittamisesta ja tekemisestä (EUVL L 51, 23.2.2013, s. 1).

COTIF-yleissopimuksessa käsitellään siis useita rautatielainsäädäntöön kuuluvia oikeudellisia ja teknisiä rautatiekysymyksiä, ja se jakautuu kahteen osaan: itse yleissopimus, jolla hallinnoidan OTIFin johtamista, ja sen kahdeksan liitettä, joissa vahvistetaan yhtenäinen rautatielainsäädäntö:

– Liite A – Sopimus matkustajien kansainvälisestä rautatiekuljetuksesta **(CIV)**

– Liite B – Sopimus tavaran kansainvälisestä rautatiekuljetuksesta **(CIM)**

– Liite C – Vaarallisten aineiden kansainvälinen rautatiekuljetus **(RID)**

– Liite D – Sopimus vaunujen käytöstä kansainvälisessä rautatieliikenteessä **(CUV)**

– Liite E – Sopimus infrastruktuurin käytöstä kansainvälisessä rautatieliikenteessä **(CUI)**

– Liite F – Yhtenäiset säännökset kansainvälisessä liikenteessä käytettäväksi tarkoitetun rautatiekaluston teknisten normien vahvistamisesta ja yhtenäisten teknisten määräysten hyväksymisestä **(APTU UR)**

– Liite G – Yhtenäiset säännökset kansainvälisessä liikenteessä käytettäväksi tarkoitetun rautatiekaluston teknisestä hyväksymisestä **(ATMF UR)**

– Liite H – Yhtenäiset säännökset junien turvallisesta liikennöinnistä kansainvälisessä liikenteessä **(EST UR)**.

Teknisestä yhteentoimivuudesta on olemassa 12 yhtenäistä teknistä määräystä (Uniform Technical Prescriptions, UTPs), jotka perustuvat liitteisiin F ja G. COTIF-yleissopimuksen mukaisilla UTP:illä on sama tarkoitus kuin EU:n yhteentoimivuuden teknisillä eritelmillä (YTE:t), jotka koskevat kansainväliseen liikenteeseen pääsyä.

COTIF-yleissopimuksen 47 sopimusvaltiosta 42, mukaan lukien jo mainitut 25 EU:n jäsenvaltiota, soveltaa liitteitä F ja G.

2.2. OTIFin teknisten kysymysten asiantuntijakomissio

CTE-asiantuntijakomissio on COTIF-yleissopimuksen 13 artiklan 1 §:n f kohdalla perustettu elin. Siihen kuuluvat OTIFin jäsenvaltiot, jotka soveltavat yleissopimuksen liitteitä F ja G (APTU ja ATMF).

CTE:llä on toimivalta rautateiden yhteentoimivuutta ja teknistä yhdenmukaistamista sekä teknisiä hyväksymismenettelyjä koskevissa asioissa. Se kehittää APTU- ja ATMF-liitteitä ja yhtenäisiä säännöksiä, joita sovelletaan kansainvälisessä liikenteessä käytettäviksi tarkoitettuun rautatiekalustoon ja joissa käsitellään erityisesti seuraavia seikkoja:

- kalustoyksiköitä ja infrastruktuuria koskevien teknisten määräysten hyväksyminen ja normien vahvistaminen;
- kalustoyksiköiden vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyt;
- kalustoyksiköiden huoltoa koskevat määräykset;
- junien kokoonpanoa koskevat velvollisuudet ja kalustoyksiköiden turvallinen käyttö;
- riskinarviointia koskevat määräykset;
- rekistereitä koskevat eritelmät.

CTE:llä on nykyään pysyvä työryhmä (WG TECH), jonka tehtävänä on valmistella CTE:n päätökset.

COTIF-yleissopimuksen 20 artiklan 1 §:n b kohdan nojalla ja liitteessä F (APTU) olevan 6 artiklan mukaan CTE on toimivaltainen hyväksymään tai muuttamaan UTP:itä. ATMF:n 15 artiklan 2 §:n mukaan CTE on myös toimivaltainen ehdottamaan ATMF:ään kunnossapidosta vastaavia yksikköjä (ECM:t) koskevia muutoksia.

2.3. Säädösten hyväksyminen CTE:ssä

APTUn 6 artiklan mukaan CTE:n on päätettävä, hyväksytäänkö UTP tai määräys sen muuttamisesta yleissopimuksen 16 ja 20 artiklassa ja 33 artiklan 6 §:ssä vahvistetun menettelyn mukaisesti. UTP:iden tavanomainen hyväksymismenettely voi kestää noin puolitoista vuotta.

2.4. Suunnitellut säädökset, jotka CTE:n on määrä hyväksyä 22. kesäkuuta 2021 pidettävässä kokouksessa

2.4.1. Muutokset vetureja ja henkilöliikenteen liikkuvaa kalustoa koskevaan UTP:hen, liikkuvaan kalustoon kuuluvia tavaravaunuja koskevaan UTP:hen sekä vammaisten ja liikkumisesteisten henkilöiden esteetöntä rautatiejärjestelmään pääsyä koskevaan UTP:hen

OTIFin yhtenäiset tekniset määräykset (Uniform Technical Prescriptions, UTPs) ovat teknisiä eritelmiä, jotka perustuvat rautatiekaluston rakentamista ja toimintaa koskeviin COTIF-yleissopimuksen periaatteisiin, tavoitteisiin ja menettelyihin, ja niiden ensisijaisena tavoitteena on saavuttaa mahdollisimman suuri yhteentoimivuus. OTIFin UTP:illä on sama tarkoitus kuin yhteentoimivuutta koskevilla EU:n teknisillä eritelmillä (YTE:t).

Jotta voidaan varmistaa Euroopan unionin lainsäädännön mukaisesti hyväksyttyjen kalustoyksiköiden ja ATMF:n 3 a artiklan mukaisesti kansainväliseen liikenteeseen hyväksyttyjen kalustoyksiköiden vastaavuus, on välttämätöntä, että Euroopan unionin YTE:t ja COTIFin UTP:t säilyvät yhdenmukaisina.

CTE:n hyväksyttäviksi ehdotetuilla muutoksilla varmistetaan ATMF:ssä määritellyn täydellisen vastaavuuden jatkuminen Euroopan unionin säännösten ja COTIFin määräysten välillä.

- Vetureja ja henkilöliikenteen liikkuvaa kalustoa koskeva UTP (LOC&PAS)

Tämä UTP on tiettyä osajärjestelmää koskeva eritelmä, jolla mahdollistetaan olennaisten vaatimusten noudattaminen sekä varmistetaan kansainvälisessä rautatieliikenteessä tarvittavien teknisten järjestelmien ja komponenttien yhteentoimivuus. Nykyinen vetureja ja henkilöliikenteen liikkuvaa kalustoa koskeva UTP on laadittu Euroopan unionin komission asetuksen (EU) N:o 1302/2014 (vetureja ja henkilöliikenteen liikkuvaa kalustoa koskeva YTE)[2] pohjalta.

Tämän ehdotuksen tarkoituksena on muuttaa vetureja ja henkilöliikenteen liikkuvaa kalustoa koskevaa UTP:tä lisäämällä siihen uusia elementtejä, jotka perustuvat 1. maaliskuuta 2019 tehtyyn APTUn sisältämien yhtenäisten säännösten tarkistamiseen. Tarkoituksena on myös pitää kyseinen UTP yhdenmukaisena Euroopan unionin vetureista ja henkilöliikenteen liikkuvasta kalustosta antaman YTE:n kanssa, sellaisena kuin EU on sitä muuttanut 16. toukokuuta 2019 annetulla komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2019/776[3] ja 9. maaliskuuta 2020 annetulla komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2020/387[4].

---

[2] Komission asetus (EU) N:o 1302/2014, annettu 18 päivänä marraskuuta 2014, Euroopan unionin rautatiejärjestelmän liikkuvan kaluston osajärjestelmää ”veturit ja henkilöliikenteen liikkuva kalusto” koskevasta yhteentoimivuuden teknisestä eritelmästä (EUVL L 356, 12.12.2014, s. 228).

[3] Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2019/776, annettu 16 päivänä toukokuuta 2019, komission asetusten (EU) N:o 321/2013, N:o 1299/2014, (EU) N:o 1301/2014, (EU) N:o 1302/2014 ja (EU) N:o

Jotta voidaan varmistaa Euroopan unionin lainsäädännön mukaisesti hyväksyttyjen kalustoyksiköiden ja ATMF:n 3 a artiklan mukaisesti kansainväliseen liikenteeseen hyväksyttyjen kalustoyksiköiden jatkuva vastavuoroinen tunnustaminen, on välttämätöntä, että Euroopan unionin YTE:t ja COTIFin UTP:t säilyvät yhdenmukaisina.

Lisäksi Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan rataverkkoon kuuluvaa Ison-Britannian rataverkkoa koskevat erityistapaukset olisi lueteltava UTP:ssä, koska ne on poistettu YTE:stä Brexitin vuoksi.

Päätelmä: Euroopan unioni voi äänestää OTIFin ehdottaman, vetureja ja henkilöliikenteen liikkuvaa kalustoa koskevaan UTP:hen tehtävän muutoksen puolesta.

- Liikkuvaan kalustoon kuuluvia tavaravaunuja koskeva UTP (UTP WAG)

Tavaravaunuja koskevassa UTP:ssä vahvistetaan kuorma-autojen kuljettamiseen tarkoitettuja kalustoyksikköjä koskevat vaatimukset. Nykyään vaatimukset vastaavat liikkuvaan kalustoon kuuluvia tavaravaunuja koskevaa YTE:tä, jota Euroopan unioni on muuttanut 16. toukokuuta 2019 annetulla komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 2019/776.

Tämän ehdotuksen tarkoituksena on muuttaa tavaravaunuja koskevaa UTP:tä lisäämällä siihen uusia elementtejä, jotka perustuvat 1. maaliskuuta 2019 tehtyyn APTUn sisältämien yhtenäisten säännösten tarkistamiseen, sekä pitää se Euroopan unionin lainsäädännön kehitystä vastaavana.

Euroopan unioni julkaisi 9. maaliskuuta 2020 komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2020/387, jolla muutettiin tavaravaunuja koskevaa YTE:tä. Sen vuoksi tavaravaunuja koskevaa UTP:tä on muutettava uudelleen, jotta kyseinen UTP ja YTE vastaisivat edelleen toisiaan.

Lisäksi Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan rataverkkoon kuuluvaa Ison-Britannian rataverkkoa koskevat erityistapaukset olisi lueteltava UTP:ssä, koska ne on poistettu YTE:stä Brexitin vuoksi.

Päätelmä: Euroopan unioni voi äänestää OTIFin ehdottaman, tavaravaunuja koskevaan UTP:hen tehtävän muutoksen puolesta.

- Liikkumisesteisiä henkilöitä koskeva UTP (UTP PRM)

Liikkumisesteisiä henkilöitä koskevassa UTP:ssä vahvistetaan vammaisten ja liikkumisesteisten henkilöiden esteetöntä pääsyä koskevat yhdenmukaistetut vaatimukset, joita sovelletaan kansainvälisessä liikenteessä käytettäviin kalustoyksiköihin. Nykyinen liikkumisesteisiä henkilöitä koskeva UTP on laadittu liikkumisesteisten henkilöiden esteettömästä pääsystä vuonna 2014 annetun Euroopan unionin YTE:n pohjalta.

Tätä EU:n YTE:tä on muutettu 16. toukokuuta 2019 annetulla komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2019/772[5] esteettömyysinventaarin osalta esteiden

---

1303/2014 ja komission asetuksen (EU) 2016/919 ja komission täytäntöönpanopäätöksen 2011/665/EU muuttamisesta niiden yhdenmukaistamiseksi Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2016/797 kanssa ja komission delegoidussa päätöksessä (EU) 2017/1474 mainittujen erityistavoitteiden täytäntöönpanemiseksi (EUVL L 139 I, 27.5.2019, s. 108).

[4] Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2020/387, annettu 9 päivänä maaliskuuta 2020, asetusten (EU) N:o 321/2013, (EU) N:o 1302/2014 ja (EU) 2016/919 muuttamisesta käyttöalueen laajentamisen ja siirtymävaiheiden osalta (EUVL L 73, 10.3.2020, s. 6).

[5] Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2019/772, annettu 16 päivänä toukokuuta 2019, asetuksen (EU) N:o 1300/2014 muuttamisesta esteettömyysinventaarin osalta esteiden yksilöimistä, tietojen käyttäjille antamista sekä esteettömyyden edistymisen seurantaa ja arviointia varten (EUVL L 139 I, 27.5.2019, s. 1).

yksilöimistä, tietojen käyttäjille antamista sekä esteettömyyden edistymisen seurantaa ja arviointia varten.

Jotta voidaan varmistaa Euroopan unionin lainsäädännön mukaisesti hyväksyttyjen kalustoyksiköiden ja ATMF:n 3 a artiklan mukaisesti kansainväliseen liikenteeseen hyväksyttyjen kalustoyksiköiden jatkuva vastavuoroinen tunnustaminen, on välttämätöntä, että Euroopan unionin YTE:t ja COTIFin UTP:t säilyvät yhdenmukaisina.

Ehdotetuilla muutoksilla saatetaan liikkumisesteisiä henkilöitä koskeva UTP yhdenmukaiseksi YTE:n viimeisimmän version kanssa ja varmistetaan, että kansainvälisessä rautatieliikenteessä käytettäviin kalustoyksiköihin sovellettavien liikkumisesteisiä henkilöitä koskevien sääntöjen täydellinen vastaavuus jatkuu ATMF:ssä tarkoitetulla tavalla.

Lisäksi Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan rataverkkoon kuuluvaa Ison-Britannian rataverkkoa koskevat erityistapaukset olisi lueteltava UTP:ssä, koska ne on poistettu YTE:stä Brexitin vuoksi.

Päätelmä: Euroopan unioni voi äänestää OTIFin ehdottaman, liikkumisesteisiä henkilöitä koskevaan UTP:hen tehtävän muutoksen puolesta.

2.4.2. Junan kokoonpanoa ja reittiyhteensopivuutta koskeviin tarkistuksiin sovellettavan UTP:n ja infrastruktuuriosajärjestelmään sovellettavan UTP:n hyväksyminen

- Junan kokoonpanoa ja reittiyhteensopivuutta koskeviin tarkistuksiin sovellettava UTP (UTP TCRC)

Tässä UTP:ssä vahvistetaan yksityiskohtaiset säännökset rautatieyritysten velvollisuuksista, jotka koskevat kansainvälisessä liikenteessä käytettävien junien kokoonpanoa, sekä yksityiskohtaiset säännökset rataverkon haltijoiden velvollisuuksista tarkistaa, että junat ja reitit, joilla niitä on tarkoitus käyttää, ovat keskenään yhteensopivia.

Ehdotetussa junan kokoonpanoa ja reittiyhteensopivuutta koskeviin tarkistuksiin sovellettavassa UTP:ssä yhdistetään joukko parametreja, jotka on valittu kahdesta eri EU-säädöksestä, nimittäin käyttötoimintaa ja liikenteen hallintaa koskevasta yhteentoimivuuden teknisestä eritelmästä (käyttötoimintaa ja liikenteen hallintaa koskeva YTE) ja rautatieinfrastruktuurirekisteriä koskevista eritelmistä (RINF).

Tavaravaunuja koskeva UTP ja vetureja ja henkilöliikenteen liikkuvaa kalustoa koskeva UTP sisältävät viittauksia reittiyhteensopivuutta koskeviin tarkistuksiin, joissa rautatieyritykset tarkistavat kalustoyksiköiden tai junien kaikki asiaankuuluvat parametrit varmistaakseen niiden yhteensopivuuden sen reitin kanssa, jolla niitä aiotaan käyttää. Junan kokoonpanoa ja reittiyhteensopivuutta koskeviin tarkistuksiin sovellettavasta UTP:stä annetun ehdotuksen säännöksillä on tarkoitus korvata sekä tavaravaunuja koskevan UTP:n liite I että vetureja ja henkilöliikenteen liikkuvaa kalustoa koskevan UTP:n liite K.

Sen vuoksi tavaravaunuja koskevan UTP:n liitteen I versio, jonka teknisten kysymysten asiantuntijakomissio hyväksyi 30. syyskuuta 2020 ja jonka on tarkoitus tulla voimaan 1. huhtikuuta 2021, sekä 1. tammikuuta 2015 hyväksytty vetureja ja henkilöliikenteen liikkuvaa kalustoa koskevan UTP:n liite K olisi kumottava junan kokoonpanoa ja reittiyhteensopivuutta koskeviin tarkistuksiin sovellettavan UTP:n tullessa voimaan.

Päätelmä: Euroopan unioni voi äänestää OTIFin ehdottaman, junan kokoonpanoa ja reittiyhteensopivuutta koskeviin tarkistuksiin sovellettavan UTP:n hyväksymisen puolesta.

- Infrastruktuuriosajärjestelmään sovellettava UTP (UTP INF)

Tässä UTP:ssä vahvistetaan rautatieinfrastruktuurin parametrit, jotka koskevat yhteensopivuutta kalustoyksiköiden kanssa, sekä erityiset menetelmät näiden parametrien tarkistamiseksi.

Teknisten kysymysten asiantuntijakomissio on arvioinut tarkasti infrastruktuuriosajärjestelmään sovellettavan UTP:n oikeusperustan ja muotoillut kyseisen määräyksen kehittämistä ohjaavat periaatteet ja tavoitteet.

Infrastruktuuriosajärjestelmään sovellettava UTP on laadittu pysyvän työryhmän näkemysten pohjalta, ja se perustuu infrastruktuuria koskevaan YTE:hen, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 16. toukokuuta 2019 annetulla komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2019/776.

Päätelmä: Euroopan unioni voi äänestää OTIFin ehdottaman, infrastruktuuriosajärjestelmään sovellettavan UTP:n hyväksymisen puolesta.

2.4.3. ATMF:n tarkistaminen kunnossapidosta vastaavien yksiköiden (ECM:t) osalta

Jotta voidaan varmistaa, että ATMF:n 3 a artiklan 5 §:ssä määritelty Euroopan unionin sääntöjen ja COTIFin sääntöjen välinen vastaavuus jatkuu, COTIFin sääntöjä olisi muutettava.

Uuden tekstin päätavoitteena on laajentaa sertifioinnin soveltamisalaa siten, että se käsittää kaikentyyppiset kalustoyksiköt eikä pelkästään tavaravaunujen ECM-sertifiointia.

Näin ollen ja riippumatta siitä, onko sertifiointi pakollista tietylle kunnossapidosta vastaavalle yksikölle, kaikkien kunnossapidosta vastaavien yksiköiden, myös sellaisten, joita ulkopuoliset sertifiointielimet eivät ole sertifioineet, on täytettävä yleiset vaatimukset ja perusteet, joilla varmistetaan kunnossapidon vähimmäistaso ja jotka esitetään UTP:tä koskevan ehdotuksen liitteessä II.

Yhtenäisissä ATMF-säännöksissä (COTIF-yleissopimuksen liite G, jäljempänä ’ATMF’) vahvistetaan kunnossapidosta vastaavia yksiköitä (ECM:t) koskevat yleiset säännöt.

Nykyisten tekstien muuttamiseen on lyhyesti sanottuna kaksi syytä:

– ATMF:n uuden liitteen A mukaan ECM-sertifiointia sovelletaan laajemmin kuin ainoastaan tavaravaunuihin. Tämä olisi otettava huomioon erityisesti ATMF:n nykyisessä 15 artiklassa, jossa kunnossapidosta vastaavat yksiköt valtuutetaan sertifioimaan pelkästään tavaravaunuja.

– ATMF:n 3 a artiklassa viitataan EU:n lainsäädäntöön, joka ei ole enää voimassa (direktiivi 2004/49/EY[6] on kumottu ja korvattu direktiivillä (EU) 2016/798[7]).

Päätelmä: Euroopan unioni voi äänestää OTIFin ehdottaman, kunnossapidosta vastaavia yksiköitä (ECM:t) koskevien eritelmien kokonaisvaltaisen tarkistamisen puolesta.

[6] Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2004/49/EY, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2004, yhteisön rautateiden turvallisuudesta sekä rautatieyritysten toimiluvista annetun neuvoston direktiivin 95/18/EY ja rautateiden infrastruktuurikapasiteetin käyttöoikeuden myöntämisestä ja rautateiden infrastruktuurin käyttömaksujen perimisestä sekä turvallisuustodistusten antamisesta annetun direktiivin 2001/14/EY muuttamisesta (rautatieturvallisuusdirektiivi).

[7] Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2016/798, annettu 11 päivänä toukokuuta 2016, rautateiden turvallisuudesta (EUVL L 138, 26.5.2016, s. 102).

2.4.4. Tavaraliikenteen telemaattisia sovelluksia koskevan UTP:n liitteessä I lueteltuihin tavaraliikenteen telemaattisia sovelluksia koskevan YTE:n teknisiin asiakirjoihin liittyvien viittausten päivittäminen

Tavaraliikenteen telemaattisia sovelluksia koskevassa UTP:ssä viitataan tavaraliikenteen telemaattisia sovelluksia koskevan YTE:n teknisiin asiakirjoihin[8], joita julkaistaan ja päivitetään säännöllisesti EU:n rautatieviraston (ERA) verkkosivustolla. UTP:hen on sisällytetty näitä viittauksia, jotta tietotekniset määräykset sisältyisivät COTIF-yleissopimukseen, mutta niitä hallinnoi kuitenkin ERA. Koska viittausten muuttaminen merkitsee muodollisesti tavaraliikenteen telemaattisia sovelluksia koskevan UTP:n muuttamista, teknisten kysymysten asiantuntijakomitean on COTIF-yleissopimuksen 20 artiklan 1 §:n b kohdan ja APTUn 6 ja 8 a artiklan mukaisesti tehtävä siitä päätös.

Sen vuoksi on tarpeen muuttaa tavaraliikenteen telemaattisia sovelluksia koskevan UTP:n liitteessä I tarkoitettuja teknisiä asiakirjoja, jotta voidaan korjata virheet, ottaa huomioon palaute, pysyä tekniikan kehityksen tahdissa ja säilyttää vastaavuus EU:ssa sovellettavien eritelmien kanssa.

Päätelmä: Euroopan unioni voi äänestää OTIFin ehdottaman, tavaraliikenteen telemaattisia sovelluksia koskevan YTE:n teknisiin asiakirjoihin liittyvien viittausten päivittämisen puolesta.

2.5. Unionin toimivalta ja äänioikeudet

Kesäkuun 16. päivänä 2011 tehdyllä neuvoston päätöksellä hyväksytyn, Euroopan unionin COTIF-yleissopimukseen liittymistä koskevan Euroopan unionin ja Valtioiden välisen kansainvälisten rautatiekuljetusten järjestön välisen sopimuksen 6 artiklan mukaan:

”1. Kun päätetään asioista, joissa unionilla on yksinomainen toimivalta, unioni käyttää yleissopimuksen mukaista jäsenvaltioidensa äänioikeutta.

2. Kun päätetään asioista, joissa unionilla on jäsenvaltioidensa kanssa jaettu toimivalta, joko unioni tai sen jäsenvaltiot äänestävät.

3. Jollei yleissopimuksen 26 artiklan 7 §:stä muuta johdu, unionilla on äänimäärä, joka vastaa niiden unionin jäsenvaltioiden äänimäärää, jotka ovat myös yleissopimuksen osapuolia. Kun unioni äänestää, sen jäsenvaltiot eivät äänestä.”

Unionin oikeuden mukaan unionilla on yksinomainen toimivalta rautatieliikenteeseen liittyvissä asioissa, joissa COTIF-yleissopimus tai sen johdosta annetut oikeudelliset säädökset voivat vaikuttaa voimassa oleviin unionin sääntöihin tai muuttaa niiden ulottuvuutta.

Ehdotettujen päätösten tavoitteena on

- yhdenmukaistaa vetureja ja henkilöliikenteen liikkuvaa kalustoa koskeva UTP ja liikkuvaan kalustoon kuuluvia tavaravaunuja koskeva UTP komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2020/387[9] kanssa,

[8] Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2019/778, annettu 16 päivänä toukokuuta 2019, komission asetuksen (EU) N:o 1305/2014 muuttamisesta muutoksenhallintajärjestelmän osalta (EUVL L 139 I , 27.5.2019, s. 356).

[9] Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2020/387, annettu 9 päivänä maaliskuuta 2020, asetusten (EU) N:o 321/2013, (EU) N:o 1302/2014 ja (EU) 2016/919 muuttamisesta käyttöalueen laajentamisen ja siirtymävaiheiden osalta (EUVL L 73, 10.3.2020, s. 6).

- yhdenmukaistaa vammaisten ja liikkumisesteisten henkilöiden esteetöntä rautatiejärjestelmään pääsyä koskeva UTP komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/772[10] kanssa,
- hyväksyä uusi junan kokoonpanoa ja reittiyhteensopivuutta koskeviin tarkistuksiin sovellettava UTP, joka on komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/773[11] mukainen,
- hyväksyä uusi infrastruktuuriosajärjestelmään sovellettava UTP, joka on komission asetuksen (EU) N:o 1299/2014[12], sellaisena kuin se on muutettuna komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2019/776[13], mukainen,
- ehdottaa OTIFin uudentarkastelukomitealle ATMF:n tarkistamista kunnossapidosta vastaavien yksiköiden osalta, jotta ATMF saataisiin direktiivin (EU) 2016/798[14] mukaiseksi,
- mukauttaa viitauksia tavaraliikenteen telemaattisia sovelluksia koskevan UTP:n[15] liitteessä I lueteltuihin tavaraliikenteen telemaattisia sovelluksia koskevan YTE:n teknisiin asiakirjoihin.

Näiden päätösten hyväksymisellä on selvä vaikutus unionin sääntöihin.

Unioni, jota edustaa komissio, käyttää äänestysoikeuttaan näiden viiden päätöksen hyväksymisen osalta.

3. UNIONIN PUOLESTA OTETTAVA KANTA

Unionin olisi kaikista edellä esitetyistä syistä äänestettävä ehdotusten puolesta.

---

10 Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2019/772, annettu 16 päivänä toukokuuta 2019, asetuksen (EU) N:o 1300/2014 muuttamisesta esteettömyysinventaarin osalta esteiden yksilöimistä, tietojen käyttäjille antamista sekä esteettömyyden edistymisen seurantaa ja arviointia varten (EUVL L 139 I, 27.5.2019, s. 1).

11 Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2019/773, annettu 16 päivänä toukokuuta 2019, Euroopan unionin rautatiejärjestelmän osajärjestelmää ”käyttötoiminta ja liikenteen hallinta” koskevasta yhteentoimivuuden teknisestä eritelmästä ja päätöksen 2012/757/EU kumoamisesta (EUVL L 139 I, 27.5.2019, s. 5).

12 Komission asetus (EU) N:o 1299/2014, annettu 18 päivänä marraskuuta 2014, Euroopan unionin rautatiejärjestelmän infrastruktuuriosajärjestelmää koskevasta yhteentoimivuuden teknisestä eritelmästä (EUVL L 356, 12.12.2014, s. 1).

13 Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2019/776, annettu 16 päivänä toukokuuta 2019, komission asetusten (EU) N:o 321/2013, N:o 1299/2014, (EU) N:o 1301/2014, (EU) N:o 1302/2014 ja (EU) N:o 1303/2014 ja komission asetuksen (EU) 2016/919 ja komission täytäntöönpanopäätöksen 2011/665/EU muuttamisesta niiden yhdenmukaistamiseksi Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2016/797 kanssa ja komission delegoidussa päätöksessä (EU) 2017/1474 mainittujen erityistavoitteiden täytäntöönpanemiseksi (EUVL L 139 I, 27.5.2019, s. 108).

14 Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2016/798, annettu 11 päivänä toukokuuta 2016, rautateiden turvallisuudesta (EUVL L 138, 26.5.2016, s. 102).

15 Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2019/778, annettu 16 päivänä toukokuuta 2019, komission asetuksen (EU) N:o 1305/2014 muuttamisesta muutoksenhallintajärjestelmän osalta (EUVL L 139 I , 27.5.2019, s. 356).

4. OIKEUSPERUSTA

4.1. Menettelyllinen oikeusperusta

4.1.1. Periaatteet

Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen, jäljempänä ’SEUT-sopimus’, 218 artiklan 9 kohdassa määrätään päätöksistä ”sopimuksella perustetussa elimessä unionin puolesta esitettävien kantojen vahvistamisesta, silloin kun tämän elimen on annettava säädöksiä, joilla on oikeusvaikutuksia, lukuun ottamatta säädöksiä, joilla täydennetään tai muutetaan sopimuksen institutionaalisia rakenteita”.

SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohtaa sovelletaan riippumatta siitä, onko unioni kyseisen elimen jäsen vai kyseisen sopimuksen osapuoli[16].

Ilmaisu ’säädökset, joilla on oikeusvaikutuksia’ käsittää myös sellaiset säädökset, joilla on oikeusvaikutuksia kyseiseen elimeen sovellettavan kansainvälisen oikeuden nojalla. Se käsittää myös sellaiset välineet, joilla ei ole sitovaa vaikutusta kansainvälisen oikeuden nojalla mutta jotka ”voivat vaikuttaa ratkaisevasti sen säännöstön sisältöön, jonka unionin lainsäätäjä antaa”[17].

4.1.2. Soveltaminen käsiteltävänä olevassa asiassa

Säädökset, jotka CTE:n on määrä antaa, ovat säädöksiä, joilla on oikeusvaikutuksia. Suunnitelluilla säädöksillä on oikeusvaikutuksia, koska niillä muutetaan OTIFin oikeudellista kehystä yhdenmukaistamalla COTIF-yleissopimuksen UTP:itä EU:n YTE:iden kanssa ja yhdenmukaistamalla ECM-sääntöjä ja kalustorekisterieritelmiä asiaankuuluvien EU:n täytäntöönpanoasetusten kanssa ja koska suunnitellut säädökset sitoisivat unionia.

Sen vuoksi ehdotetun päätöksen menettelyllinen oikeusperusta on SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohta.

4.2. Aineellinen oikeusperusta

4.2.1. Periaatteet

SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan nojalla annettavan päätöksen aineellinen oikeusperusta määräytyy ensisijaisesti sen suunnitellun säädöksen tavoitteen ja sisällön perusteella, jota unionin puolesta otettava kanta koskee. Jos suunnitellulla säädöksellä on kaksi tavoitetta tai siihen sisältyy kaksi osatekijää ja jos näistä tavoitteista tai osatekijöistä toinen on mahdollista määritellä pääasialliseksi tavoitteeksi tai osatekijäksi, johon nähden toinen tavoite tai osatekijä on liitännäinen, SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan nojalla hyväksyttävällä päätöksellä on oltava vain yksi aineellinen oikeusperusta eli se, jota pääasiallinen tai ensisijainen tavoite tai osatekijä edellyttää.

4.2.2. Soveltaminen käsiteltävänä olevassa asiassa

Suunnitellun päätöksen pääasiallinen tavoite ja sisältö liittyvät rautatieliikenteeseen.

Sen vuoksi ehdotetun päätöksen aineellinen oikeusperusta on SEUT-sopimuksen 91 artikla.

4.3. Päätelmä

Ehdotetun päätöksen oikeusperustana tulisi olla SEUT-sopimuksen 91 artikla yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa.

---

[16] Unionin tuomioistuimen tuomio 7.10.2014, Saksa v. neuvosto, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 64 kohta.

[17] Unionin tuomioistuimen tuomio 7.10.2014, Saksa v. neuvosto, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64 kohta.

2021/0095 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

Valtioiden välisen kansainvälisten rautatiekuljetusten järjestön (OTIF) teknisten kysymysten asiantuntijakomission 13. kokouksessa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta vetureja ja henkilöliikenteen liikkuvaa kalustoa koskevaan UTP:hen, liikkuvaan kalustoon kuuluvia tavaravaunuja koskevaan UTP:hen ja vammaisten ja liikkumisesteisten henkilöiden esteetöntä rautatiejärjestelmään pääsyä koskevaan UTP:hen tehtävien muutosten hyväksymiseen sekä junan kokoonpanoa ja reittiyhteensopivuutta koskeviin tarkistuksiin sovellettavan UTP:n ja infrastruktuuriosajärjestelmään sovellettavan UTP:n hyväksymiseen, tavaraliikenteen telemaattisia sovelluksia koskevan UTP:n liitteessä I lueteltuihin tavaraliikenteen telemaattisia sovelluksia koskevan YTE:n teknisiin asiakirjoihin liittyvien viittausten päivittämiseen ja ATMF:n tarkistamiseen kunnossapidosta vastaavien yksiköiden (ECM:t) osalta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 91 artiklan yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Unioni liittyi 9 päivänä toukokuuta 1980 tehtyyn kansainvälisiä rautatiekuljetuksia koskevaan yleissopimukseen, sellaisena kuin se on muutettuna 3 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyllä Vilnan pöytäkirjalla, jäljempänä ’COTIF-yleissopimus’, neuvoston päätöksen 2013/103/EU[18] mukaisesti.

(2) COTIF-yleissopimuksen sopimuspuolia ovat kaikki jäsenvaltiot Kyprosta ja Maltaa lukuun ottamatta.

(3) COTIF-yleissopimuksen 13 artiklan 1 §:n f kohdan nojalla on perustettu Valtioiden välisen kansainvälisten rautatiekuljetusten järjestön, jäljempänä ’OTIF’, teknisten kysymysten asiantuntijakomissio, jäljempänä ’CTE’.

(4) COTIF-yleissopimuksen 20 artiklan 1 §:n b kohdan nojalla ja liitteessä F (APTU) olevan 6 artiklan mukaisesti CTE on toimivaltainen hyväksymään tai muuttamaan muun muassa yhtenäisiä teknisiä määräyksiä (Uniform Technical Prescriptions, UTP), jotka koskevat vetureja ja henkilöliikenteen liikkuvaa kalustoa (vetureja ja henkilöliikenteen liikkuvaa kalustoa koskeva UTP), tavaravaunuja (tavaravaunuja koskeva UTP), vammaisten ja liikkumisesteisten henkilöiden esteetöntä rautatiejärjestelmään pääsyä (vammaisten ja liikkumisesteisten henkilöiden esteetöntä

[18] Neuvoston päätös 2013/103/EU, annettu 16 päivänä kesäkuuta 2011, Euroopan unionin liittymistä 9 päivänä toukokuuta 1980 tehtyyn kansainvälisiä rautatiekuljetuksia koskevaan yleissopimukseen (COTIF), sellaisena kuin se on muutettuna 3 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyllä Vilnan pöytäkirjalla, koskevan Euroopan unionin ja Valtioiden välisen kansainvälisten rautatiekuljetusten järjestön välisen sopimuksen allekirjoittamisesta ja tekemisestä (EUVL L 51, 23.2.2013, s. 1).

pääsyä koskeva UTP) ja tavaraliikenteen telemaattisia sovelluksia koskevan UTP:n liitteessä I tarkoitettuja teknisiä asiakirjoja, tai UTP:eitä, joita sovelletaan junan kokoonpanoa ja reittiyhteensopivuutta koskeviin tarkistuksiin ja infrastruktuuriosajärjestelmään.

(5) ATMF:n 15 artiklan 2 §:n mukaan CTE on myös toimivaltainen ehdottamaan ATMF:n tarkistamista kunnossapidosta vastaavien yksiköiden (ECM:t) osalta.

(6) CTE on sisällyttänyt 22 päivänä kesäkuuta 2021 pidettävän 13. kokouksensa esityslistalle ehdotuksen päätöksiksi, jotka koskevat vetureja ja henkilöliikenteen liikkuvaa kalustoa koskevan UTP:n, liikkuvaan kalustoon kuuluvia tavaravaunuja koskevan UTP:n ja vammaisten ja liikkumisesteisten henkilöiden esteetöntä rautatiejärjestelmään pääsyä koskevan UTP:n muuttamista sekä junan kokoonpanoa ja reittiyhteensopivuutta koskeviin tarkistuksiin sovellettavan UTP:n ja infrastruktuuriosajärjestelmään sovellettavan UTP:n hyväksymistä, tavaraliikenteen telemaattisia sovelluksia koskevan UTP:n liitteessä I lueteltuihin tavaraliikenteen telemaattisia sovelluksia koskevan YTE:n teknisiin asiakirjoihin liittyvien viittausten päivittämistä ja ATMF:n tarkistamista kunnossapidosta vastaavien yksiköiden (ECM:t) osalta.

(7) On aiheellista vahvistaa kanta, joka otetaan unionin puolesta CTE:ssä ja ATMF:n tarkistamisen osalta OTIFin uudelleentarkastelukomiteassa, koska ehdotetut muutokset ovat unionia sitovia.

(8) Kyseisten päätösten tavoitteina on yhdenmukaistaa vetureja ja henkilöliikenteen liikkuvaa kalustoa koskeva UTP, liikkuvaan kalustoon kuuluvia tavaravaunuja koskeva UTP ja vammaisten ja liikkumisesteisten henkilöiden esteetöntä rautatiejärjestelmään pääsyä koskeva UTP komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2020/387[19] ja komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/772[20] kanssa, hyväksyä uusi junan kokoonpanoa ja reittiyhteensopivuutta koskeviin tarkistuksiin sovellettava UTP, joka on komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/773 [21] mukainen, ja uusi infrastruktuuriosajärjestelmään sovellettava UTP, joka on komission asetuksen (EU) No 1299/2014[22], sellaisena kuin se on muutettuna komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2019/776[23], mukainen sekä ehdottaa OTIFin uudentarkastelukomitealle ATMF:n tarkistamista kunnossapidosta vastaavien

---

19 Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2020/387, annettu 9 päivänä maaliskuuta 2020, asetusten (EU) N:o 321/2013, (EU) N:o 1302/2014 ja (EU) 2016/919 muuttamisesta käyttöalueen laajentamisen ja siirtymävaiheiden osalta (EUVL L 73, 10.3.2020, s. 6).

20 Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2019/772, annettu 16 päivänä toukokuuta 2019, asetuksen (EU) N:o 1300/2014 muuttamisesta esteettömyysinventaarin osalta esteiden yksilöimistä, tietojen käyttäjille antamista sekä esteettömyyden edistymisen seurantaa ja arviointia varten (EUVL L 139 I, 27.5.2019, s. 1).

21 Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2019/773, annettu 16 päivänä toukokuuta 2019, Euroopan unionin rautatiejärjestelmän osajärjestelmää ”käyttötoiminta ja liikenteen hallinta” koskevasta yhteentoimivuuden teknisestä eritelmästä ja päätöksen 2012/757/EU kumoamisesta (EUVL L 139 I, 27.5.2019, s. 5).

22 Komission asetus (EU) N:o 1299/2014, annettu 18 päivänä marraskuuta 2014, Euroopan unionin rautatiejärjestelmän infrastruktuuriosajärjestelmää koskevasta yhteentoimivuuden teknisestä eritelmästä (EUVL L 356, 12.12.2014, s. 1).

23 Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2019/776, annettu 16 päivänä toukokuuta 2019, komission asetusten (EU) N:o 321/2013, N:o 1299/2014, (EU) N:o 1301/2014, (EU) N:o 1302/2014 ja (EU) N:o 1303/2014 ja komission asetuksen (EU) 2016/919 ja komission täytäntöönpanopäätöksen 2011/665/EU muuttamisesta niiden yhdenmukaistamiseksi Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2016/797 kanssa ja komission delegoidussa päätöksessä (EU) 2017/1474 mainittujen erityistavoitteiden täytäntöönpanemiseksi (EUVL L 139 I, 27.5.2019, s. 108).

yksiköiden (ECM:t) osalta, jotta ATMF saataisiin direktiivin (EU) 2016/798[24] mukaiseksi.

(9) Ehdotetut muutokset ovat unionin lainsäädännön ja strategisten tavoitteiden mukaisia, sillä niillä edistetään OTIFin lainsäädännön yhdenmukaistamista unionin oikeuden vastaavien säännösten kanssa, minkä vuoksi unionin olisi kannatettava näitä muutoksia,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Kansainvälisiä rautatiekuljetuksia koskevan 9 päivänä toukokuuta 1980 tehdyn yleissopimuksen teknisten kysymysten asiantuntijakomission 13. kokouksessa unionin puolesta otettava kanta vetureja ja henkilöliikenteen liikkuvaa kalustoa koskevaan UTP:hen, tavaravaunuja koskevaan UTP:hen ja vammaisten ja liikkumisesteisten henkilöiden esteetöntä rautatiejärjestelmään pääsyä koskevaan UTP:hen tehtäviin muutoksiin sekä junan kokoonpanoa ja reittiyhteensopivuutta koskeviin tarkistuksiin sovellettavan UTP:n ja infrastruktuuriosajärjestelmään sovellettavan UTP:n hyväksymiseen, tavaraliikenteen telemaattisia sovelluksia koskevan UTP:n liitteessä I lueteltuihin tavaraliikenteen telemaattisia sovelluksia koskevan YTE:n teknisiin asiakirjoihin liittyvien viittausten päivittämiseen ja ATMF:n tarkistamiseen kunnossapidosta vastaavien yksiköiden (ECM:t) osalta on seuraava:

1) äänestetään CTE:n vetureja ja henkilöliikenteen liikkuvaa kalustoa koskevaan UTP:hen ehdottamien muutosten puolesta, sellaisina kuin ne esitetään CTE:n valmisteluasiakirjoissa ”TECH-20041-CTE13-UTP LOC PAS liite” ja ”TECH-20041 LOC PAS päätös”;

2) äänestetään CTE:n liikkuvaan kalustoon kuuluvia tavaravaunuja koskevaan UTP:hen ehdottamien muutosten puolesta, sellaisina kuin ne esitetään CTE:n valmisteluasiakirjoissa ”TECH-20042-CTE13 WAG muutosehdotukset” ja ”TECH-20042 WAG päätös”;

3) äänestetään CTE:n vammaisten ja liikkumisesteisten henkilöiden esteetöntä rautatiejärjestelmään pääsyä koskevaan UTP:hen ehdottamien muutosten puolesta, sellaisina kuin ne esitetään CTE:n valmisteluasiakirjoissa ”TECH-20043-CTE UTP PRM muutosehdotukset” ja ”TECH-20043 PRM päätös”;

4) äänestetään CTE:n ehdottaman, junan kokoonpanoa ja reittiyhteensopivuutta koskeviin tarkistuksiin sovellettavan UTP:n hyväksymisen puolesta, sellaisena kuin se esitetään CTE:n valmisteluasiakirjoissa ”TECH-20039 UTP TCRC” ja ”TECH-20039 TCRC päätös”;

5) äänestetään CTE:n ehdottaman, infrastruktuuriosajärjestelmään sovellettavan UTP:n hyväksymisen puolesta, sellaisena kuin se esitetään CTE:n valmisteluasiakirjoissa ”TECH-20040-UTP INF luonnos” ja ”TECH-20040 INF päätös”;

6) äänestetään CTE:n ehdottaman, tavaraliikenteen telemaattisia sovelluksia koskevan UTP:n liitteessä I lueteltuihin tavaraliikenteen telemaattisia sovelluksia koskevan YTE:n teknisiin asiakirjoihin liittyvien viittausten päivittämisen puolesta, sellaisena kuin se esitetään CTE:n valmisteluasiakirjassa ”TECH-21009-CTE UTP TAF päätös”.

[24] Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2016/798, annettu 11 päivänä toukokuuta 2016, rautateiden turvallisuudesta (EUVL L 138, 26.5.2016, s. 102).

7) äänestetään ATMF:n tarkistamisen puolesta kunnossapidosta vastaavien yksiköiden osalta (ECM:t), sellaisena kuin se esitetään CTE:n valmisteluasiakirjassa ”TECH-20045 ATMF päätös”.

2 artikla

Teknisten kysymysten asiantuntijakomission hyväksymät päätökset julkaistaan niiden hyväksymisen jälkeen voimaantulopäivineen *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä päätös on osoitettu komissiolle.

Tehty Brysselissä

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja